

Bedienungsanleitung



p. 2

Instructiehandleiding



p. 4

Instruction manual



p. 6



Bedienungsanleitung



Einbau

Die Duschrinne kann sowohl in Neubau Häusern als auch bei Renovierungsarbeiten eingebaut werden. Im Fussboden muss genügend Raum für den Abfluss Körper der Duschrinnen und die Abflussleitung ausgeschachtet werden, so dass diese auf die richtige Art und Weise angeschlossen werden können. Prüfen Sie deshalb zuerst (nachdem Sie den Platz für die Duschrinne festgelegt haben) ob ein solche Raum zur Verfügung steht. Die Duschrinnen sind in verschiedene Standardlängen so zu bekommen, dass die am besten geeignete Abmessung gewählt werden kann.

Es sind also folgende Hinweise zu beachten:

1. Ableitungskapazität des Fussboden Abflusses oder der Rinne wird nicht nur durch die Kapazität des Abflusses der Rinnen selbst bestimmt, sondern auch durch die Abflussleitung, an die sie Angeschlossen werden.
 - Die Länge der Abflussleitung bis zum vertikalen Abflussrohr der Kanalisation muss möglichst kurz sein. In der Abflussleitung dürfen möglichst wenig Biegungen sein.
 - Sorgen Sie dafür, dass die Abflussleitung genügende gefalle hat.
 - Die Abflussleitung muss eine Mindestdurchmesser von 50mm haben.
 2. Wird die Duschrinne zwischen 2 Wänden angebracht, muss bei der Platzierung dieser Wände die Länge der Duschrinnen beachtet werden. Das Langeausmaß der Duschrinnen ist so gewählt, dass es für die Standardabmessungen aller Duschtüren geeignet ist und zwischen den Wänden ohne zusätzliche Fliesenbänder bearbeitet werden kann. Die Duschrinne kann sowohl hinten im Duschaum, als auch vorne untergebracht werden, wobei die erstgenannte Unterbringung oft bevorzugt wird.
 3. Wann Sie der Duschrinne unter eine Duschtür platzt, muss die Möglichkeit bestehen um das Rost einfach.
-

Erforderliche Materialien:

- Selbstklebeband
- Richtwaage
- Schleifpapier
- Entfettungsmittel
- Silikondichtung

Montage

1. Vor der Aufstellung der Duschrinne nehmen Sie den Rost heraus, damit Beschädigungen vermieden werden. Nach Wunsch kann der Rand der Duschrinne an der Oberseite mit Klebeband umklebt werden um auch hier Beschädigungen vorzubeugen.
2. Achten Sie darauf, dass bei der Montage und Arbeit mit den Fliesen keine Unreinheiten (Mörtel usw.) in den Abflusskörper Abfluß Körper dringen. Deshalb empfehlen wir, dass dieser vorübergehend verklebt wird.
3. Wir empfehlen, die Seiten-und Vorderwänden der Duschrinnen mit dem Schleifpapier aufzurauen und danach mit einem Entfettungsmittel zu entfetten, sodass eine bessere Haftung am groben Fussboden erzielt wird.
4. Schließen Sie die Rinne an der Abfallrohrleitung durch der mitgelieferte Anschluss 40/50 so weit wie möglich über die 40mm Anschluss des Erdungsdrahtes an den Erdungspunkt de Abflussskörpers Abfluß Körpers.
5. Erden Sie die Rinne durch Anschlüssen des Erdungsdrahtes an den Erdungspunkt des Abflusskörpers.
6. Danach richten Sie die Rinne in jeder Richtungen in Waagrechter Lage und stellen Sie die Rinne in den Mörtel.
7. Der Raum unter die Rinne und um diese herum ist dann mit Zement Mörtel auszufüllen. Achten Sie dabei auf die hohe des Fliesendecke.
8. Beim verlegen der Fliesen ist darauf zu achten, dass das Gefälle im Duschaum immer zu Duschrinne gerichtet wird. Verlegen Sie die Fliesen mindestens um 1 bis 2 über der Oberseite des Randes der Duschrinne um eine Lackenbildung entlang die Rinne zu vermeiden.
9. Nach der Auspflasterung muss der Fliesenanschluss mit einem elastische Kitt verkittet werden. Bezüglich der Breite der Kitverfugung ist es not wendig, die Empfehlungen des Kitterstellers einzuhalten. Das beste ästhetische Ergebnis wird erreicht wenn die Kittfuge die gleiche Breite und Farbe wie die fuge zwischen die Fliesen hat.
10. Zementreste oder Fugenmittelreste beseitigen Sie vorsichtig mit einem Kunststoff Drahtschwamm.
11. Entfernen Sie die Folie von den Rost und bringen Sie den Rost an der ursprünglichen Stelle an.

Reinigung und Wartung

In Zusammenhang mit der Reinigung weisen wir darauf hin, das die rostfreie Stahl ein kratzempfindliches Material ist. Beim Reinigen vermeiden Sie deshalb scharfe und reibende Gegenstände/Mittel, verwenden Sie z.B. eine Kunststoff Drahtschwamm. Zum Reinigen sind die üblichen Reinigungsmittel für Bad oder spezielle Reinigungsmittel für rostfreie Stahl zu verwenden. Die Duschrinne fordert keine weitere Wartung, jedoch wird es empfohlen, den Rost regelmässig herauszunehmen, den Abflusskörper Abfluß Körper auf Verunreinigungen zu prüfen und eventuelle Verunreinigungen zu beseitigen.

Instructiehandleiding



Inbouwhandleiding

De douchegoot kan zowel in nieuwe als bestaande situaties worden gemonteerd. In de vloer moet voldoende ruimte worden gemaakt voor het sifongedeelte en de afvoerleidingen, zodat deze op de juiste wijze aangesloten kunnen worden zonder dat er spanning op de koppeling aan te pas komt. Controleer daarom vooraf nauwkeurig (nadat u de locatie van de douchegoot hebt bepaald) of deze ruimte beschikbaar is. Houdt rekening met de meegeleverde verloopmanchet. De douchegoten zijn verkrijgbaar in verschillende breedtes en in verschillende lengtes (standaard 70, 80, 90 of 100cm).

Houdt rekening met de volgende zaken

1. De afvoercapaciteit van de goot wordt niet alleen bepaald door de capaciteit van de goot zelf, maar mede door de afvoerleidingen waarop deze aangesloten wordt.
 - Houdt de leidinglengte van de afvoer tot aan de leiding van de riolering zo kort mogelijk. Maak zo weinig mogelijk gebruik van bochten.
 - Maak gebruik van de meegeleverde verloopmanchet zodat de douchegoot met een 50mm leiding kan aangesloten worden.
 - Zorg dat er voldoende afschot in de afvoerleiding aanwezig is.
 - Zorg voor een goede beluchting van de afvoerleiding om een vacuüm te voorkomen.
 2. Indien de douchegoot in een nis geplaatst wordt, dient er bij het plaatsen van deze twee wanden rekening gehouden worden met de lengte van de douchegoot. De lengte van de douchegoot komt overeen met de standaard breedtes van de bestaande douchedeuren. Hierdoor is de nis grootte altijd op maat voor een eventuele douchedeur. De plaatsing van de douchegoot kan zowel achterin als voorin de doucheruimte. De voorkeur gaat uit naar de achterzijde.
 3. Wanneer een douchedeur geplaatst wordt op de goot, dient men er rekening mee te houden dat het rooster ten allen tijden verwijderd moet kunnen worden om het sifongedeelte te kunnen reinigen.
-

Benodigde materialen

- Schuurpapier
- Waterpas
- Afplaktape
- Ontvettingsmiddel
- Siliconenkit

Montage

1. Voordat de douchegoot geïnstalleerd kan worden, moet het rooster worden verwijderd om beschadigingen te voorkomen. Indien gewenst kan de bovenrand van de douchegoot met tape worden afgeplakt ter bescherming.
2. Zorg ervoor dat tijdens het plaatsen, inmettelen, tegelen en afkitten er geen rommel in het sifongedeelte komt. Het is aangeraden om het sifongedeelte tijdelijk af te plakken.
3. Om een verbeterde hechting te krijgen met de ondervloer is het aangeraden om de onder- en zijkant op te ruwen met een schuurpapiertje en met ontvettingsmiddel te ontvetten.
4. Sluit de goot aan op de afvoerleiding door de verloopmanchet van 40mm zo ver mogelijk over het afvoerpijpje van de goot te schuiven (de manchetring zorgt voor een waterdichte afsluiting) en de 50 mm te verlijmen met een 50mm afvoerpijp.
5. De douchegoot dient geaard te worden en dit kan gerealiseerd worden door de aardingsdraad aan te sluiten op een van de ankers.
6. Stel de goot vervolgens in alle richtingen waterpas in de specie. Dit moet nauwkeurig gebeuren want wanneer dit niet het geval is, kan de sifonwerking niet optimaal functioneren waardoor de rioollucht de badkamer in kan komen
7. Houdt met bepalen van de hoogte van de douchegoot rekening met de dikte van de tegels.
8. Houdt bij het tegelwerk rekening met het afschot van de douchevloer in de richting van de goot. De tegels dienen 1mm hoger te liggen dan de goot zodat al het water wegloopt en er geen plas water ontstaat.
9. Na het aanbrengen van het tegelwerk, moet de aansluiting met de tegel worden afgekit met een elastische siliconenkit. Houdt voor de kitvoegbreedte het advies van de fabrikant aan. Het mooiste effect wordt verkregen wanneer de voegrand overal gelijk is.
10. Verwijder cement-, voeg- en kitresten voorzichtig met een schuursponsje.
11. Verwijder de folie van het rooster pas wanneer de doucheruimte in gebruik wordt genomen.

Reiniging en onderhoud

Voor het reinigen van de douchegoot wijzen wij erop dat RVS krasgevoelig is. Vermijdt daarom bij het schoonmaken scherpe en schurende materialen. Voor het reinigen kunnen normale schoonmaakmiddelen voor sanitair of speciale RVS reinigingsmiddelen gebruikt worden. De douchegoot is onderhoudsvrij maar het is aangeraden om het sifongedeelte regelmatig te reinigen om een optimale doorstroming te garanderen. De kitrand dient regelmatig geïnspecteerd te worden en het is aanbevolen om deze om de twee jaar te vervangen.

Instruction manual



Installation-instruction

The shower drain can be mounted in new projects as well as in renovation projects. Enough space should be created in the floor in order to connect the body of the drain and the waste pipe in a correct manner without involvement of any tension. Therefore, check in advance if enough space is available (after determining the location of the shower drain). Do not forget the included reduce-piece. The shower drains are available in various standard widths and different lengths (standard 70, 80, 90 or 100 cm).

Take the following matters into account

1. The flow-capacity is determined by the capacity of the drain itself as well as the waste-pipes to which these drains are connected to.
 - Keep the length from the waste-pipe to the vertical waste stack as short as possible. Minimize the use of curves.
 - Use the included reduce-piece so that the shower drain with a 50mm pipe can be connected.
 - Make sure the waste pipe has sufficient slope to ensure smooth discharge.
 - Provide an good aeration of the discharge pipe in order to prevent vacuum.
 2. In case the shower drain is to be placed in a niche, the length of the shower drain must be taken into account while inserting these two walls. The lengths of the shower drain corresponds with the standard widths of the existing shower doors. Therefore the size of the niche is always customized for a possible shower door. The shower drain can be placed at the back of the shower as well as at the front of the shower. However the preference is given to the back side.
 3. When a shower door is placed on the drain, it is necessary to bear in mind that the grid must be able to be removed at all times in order to be able to clean the drain.
-

Required materials:

- Sandpaper
- Spirit level
- Tape
- Degreasing agent
- Silicone sealant

Assembly

1. Before installing the shower drain, the grid has to be removed in order to avoid damages. If desired, the upper edge of the shower drain could be taped for protection.
2. When installing, walling, tiling and sealing, make sure no impurities can get into the drain. It is recommended to temporarily tape the siphon area.
3. To obtain an improved adhesion with the subfloor it is recommended to use sandpaper to roughen up the surface of the side and the bottom side and to use degreasing agent.
4. Connect the drain to the waste pipe by sliding the reduce-piece 40mm as far as possible over the waste pipe (the rubber washer ensures a waterproof connection) and to glue the other side (50mm) on the waste pipe.
5. Connect the shower drain to the ground conductor. There are several anchors where this can be achieved.
6. Level the drain in all directions. This should be done carefully, if not, the siphon will not function properly and the smell of the sewer is able to get into the bath room.
7. When determining the height of the shower drain, keep the thickness of the tiles into account.
8. The slope must always be directed towards the shower drain. Therefore, when laying tiles, the direction of the slope has to be taken into account. The tiles should at least be placed 1mm to 2mm higher than the drain, so that water flows away and a pool of water is avoided.
9. After tiling, the connection with the tiles should be sealed with an elastic silicone sealant. Adhere to the joint width of the manufacturers' recommendations. Make sure the silicon joint has the same width as the joint between the tiles in order to achieve the best results.
10. Remove cement and sealant residues carefully with a scouring pad.
11. Place the grid in the drain and before using the bathroom, remove the protective foil of the grid.

Cleaning and maintenance

For cleaning the shower drain, it has to be pointed out that stainless steel is vulnerable for scratches. Therefore sharp and abrasive materials are to be avoided when cleaning. Use common household detergents for bathrooms or specialised cleansing agents for stainless steel. The shower drain does not require any special maintenance. However it is advisable to regularly clean the siphon part in order to optimize the flow of water. The silicone sealed edges should be inspected regularly and it is recommended to replace it every two years.